

The Festival of India

インド祭

インド文化交流評議会 (ICCR) 派遣 Sent by ICCR



カタカリ舞踊劇公演

Indian Classical Dance KATHAKALI

インド最南端ケララ州の「カタカリ舞踊劇」は、インド四大古典舞踊、また世界三大化粧劇の一つとして知られています。原色の隈取、摺り足、見えを切る、切って落とす幕など、日本の歌舞伎や能との類似性が指摘されています。

カタカリ舞踊劇は、ケララ州で古くから盛んであった呪術的芸能による神々の物語などを礎にして出た世界最古の演劇「クリヤットム」に「カラリパヤット」という武術の要素が加わって1500年頃に成立しました。「カタ」は物語、「カリ」は舞踊を表す言葉です。

カタカリ舞踊劇の伝統と普及を目的にマルギ・グループは、30年以上にわたり活動してきました。日本公演にあわせて選抜された団員による公演は、見る者を古代叙事詩の世界へと誘います。



Kathakali is known as one of the four main India's classical dance. It is even considered as one of the main three world's dance drama with make up. KUMADORI, a facial make up emphasized with line. MIE O KIRU, a picturesque pose to start the action with. SURIASHI, scrolling steps on the stage, and the curtain being cut and dropped to start the drama. The above techniques used in Kabuki and Nou, Japanese Classical Art form, are similaras in Kathakali.

Kathakali was developed in 1500 AD.. Karari-payat, the martial art was merged into the Kuti-yattam, the original ancient dance form of Kerala. Katha means Story, and Kali means dance.

Margi group has been working hard to keep the tradition of Kathakali art for 30 years. Selected members for special occasion for Performance in Japan will definitely take the audience into the wonderful Ancient world of hymns.

「日印交流年」は2007年1月から12月まで日印両国で日本におけるインド年、インドにおける日本年として開催されます。

新国立劇場 小劇場 (NEW NATIONAL THEATRE, TOKYO, The Pit)

〒151-0071 東京都渋谷区本町1丁目1番1号 電話(03)5351-3011(代表)

●交通機関 地下鉄：京王新線(都営新宿線乗入)初台駅(中央口)直結。 ※京王線は止まりません。

〒151-0071 1-1-1, Hon-machi, Shibuya-ku, Tokyo TEL:(03)5351-3011

●Access Tokyo Metro: 1 minute walk from Hatsudai Station on the Keio New Line (Shinjuku Line)

2007年8月8日(水)

開場：午後6時 開演：午後7時 参加費：前売り予約 5,000円 / 当日 6,000円 (全席自由)

Wednesday, 8 August at 19:00 (open at 18:00) Admission: 6,000 yen (Advance: 5,000 yen)

チケット前売り予約：025-752-2537、090-6943-1406

※チケット予約：お電話にて予約、当日会場受付にてチケットのお渡し、ご精算となります。

主催：インド大使館/インド文化交流評議会(ICCR) 共催：(財)日本テレビ放送網文化事業団、NPO法人日印交流を盛り上げる会
Organized by Embassy of India, Tokyo & ICCR

Cohosted by NIPPON TELEVISION NETWORK CULTURAL FOUNDATION、Society to Promote Indo-Japan Cultural Relations

後援：インド政府観光局、インド貿易振興局、エア・インディア、(財)日印協会

問合せ：NPO法人日印交流を盛り上げる会 Inquiries&Applications: Society to Promote Indo-Japan Cultural Relations

TEL: 025-752-2537 FAX: 025-752-6076 E-mail to: info@mithila-museum.com http://www.versajp.com/jp-india50/